

Translation Disclaimer: The English language text below is not an official translation and is provided for information purposes only. The original text of this document is in the Hebrew language. In the event of any discrepancies between the English translation and the Hebrew original, the Hebrew original shall prevail. Whilst every effort has been made to provide an accurate translation we are not liable for the proper and complete translation of the Hebrew original and we do not accept any liability for the use of, or reliance on, the English translation or for any errors or misunderstandings that may derive from the translation.

Translated from Arabic into Hebrew

Ministry of the Interior – The Palestinian Authority

Besem Allah Alrahman Elrahim

To whom it may concern

Re: Clarification of the matter of the change of address of Mrs. _____ 'Amer, Identity No. _____

With respect to the matter at hand you are hereby informed that the aforesaid filed a notice with the Palestinian Authority that she was changing her address from her parents' home in the Gaza Strip to her husband's home in the Alsharawia region in the district of Tulkarem, and that she attached to this notice the [Israel] Supreme Court's decision in terms of which it was incumbent upon the petitioner to act towards changing her address from Gaza to Tulkarem pursuant to the customary procedure.

And so we changed the address of Mrs. _____ 'Amer and inserted this change in the Palestinian computer [database] pursuant to section 28 of the Oslo Accords. This notice was consequently served upon the Israeli side.

We wrote a remark on the notice of change of address stating that a court decision was attached and we requested that they examine the court decision and thereafter accept the notice of change of address of Mrs. _____ 'Amer. This remark was written exclusively for the purposes of maintaining good working relations and because of protocol and not as a way of requesting clarification from the Israeli side.

It should be borne in mind that ever since the year 2000 the Israeli side has refused to receive notices of change of address that the Palestinian Authority serves upon it, especially a change of address from Gaza to the West Bank. It is thus vitally important to clarify the reason for Mrs _____ 'Amer's filing of a notice of change of address and the remarks that appear on the notice. And this is in order that a change is amended to the Israeli computer database as it [translator's remark i.e. "the address"] was amended to the Palestinian computer (database).

It should be pointed out that as a result of the freeze policy we have in the past received complaints from many Palestinians. This is because they were detained and investigated for many hours while crossing the military check points because of a discrepancy between their current address and that which appears in the computer database of the Israeli side since the Israeli side did not amend the address pursuant to the notices sent by the Palestinian side.

Therefore we did not change the address of Mrs. _____ 'Amer in the annexure to her identity document in order to save her problems that she was bound to encounter

when going through the checkpoints in the West Bank and this applies until we receive some sign from the Israeli side that they have changed the address in the Israeli computer database pursuant to the notice that was sent to them.

Amad Shenan
Director General
General Administration for Civilian Matters